

# Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΚΑΙ Η ΕΠΙΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ \*

N. I. ΠΟΛΥΖΟΥ

## 1. Σύγχρονοι σταδμοί τής τεχνικής έξελίξεως

Τό αντικείμενον της διαλέξεως όπως άνηγγέλθη «ή τεχνική έξελιξις καὶ ή ἐπίδρασίς της ἐπὶ τῶν διεθνῶν σχέσεων», ἐπιβάλλει κατὰ πρώτον τὴν διευκρίνησιν τοῦ δρου τεχνική έξελιξις, τὸν χρονικὸν καὶ ἔννοιολογικὸν προσδιορισμὸν αὐτοῦ.

‘Ως γνωστόν, ή τεχνική εἶναι συνδεδεμένη μὲ δόλοκληρον τὴν ιστορίαν τῆς ἀνθρωπότητος. Τεχνικὴν πρόδοτον σημαίνει καὶ τὸ πρώτον ἔργαλεῖον ποὺ ἔχρησιμοποίησεν δ ἀνθρωπος. Τεχνικὴν πρόδοτον ἐπετέλεσεν ἐπίσης δ ἀνθρωπος δταν τὸ πρώτον ἐδάμασεν δυνάμεις τῆς φύσεως, δπως τὸ νερὸ καὶ τὸν ἀνεμον διὰ παραγωγικάς του ἀνάγκας.

Δὲν πρόκειται δμως νὰ ἐπιχειρήσωμεν ἐδῶ τὴν ιστορικὴν ἀνασκόπησιν τῆς τεχνικῆς. Περιοριζόμεθα ἀπλῶς εἰς τὴν σχετικῶν πρόσφατον ἀλλὰ χωρὶς προηγούμενον τεχνικὴν καὶ ἐπιστημονικὴν έξελιξιν τῶν τελευταίων ἔκατὸν πεντήκοντα ἑτῶν.

‘Ἐννοιολογικῶς, ή ἐκφρασις τεχνικὴ έξελιξις περιλαμβάνει τὸ σύνολον τῶν ὅπδο τοῦ ἀνθρώπου χρησιμοποιουμένων μέσων καὶ μεθόδων αἱ δποῖαι στηρίζονται ἐπὶ τῶν ἐπιστημονικῶν γνώσεων τῶν φυσικῶν κυρίως ἐπιστημῶν καὶ ἰδιαιτέρως ἐπὶ τῆς μηχανῆς διὰ τὴν ἐπίτευξιν ἀποτελεσμάτων τὰ δποῖα κρίνει ὡφέλιμα καὶ διὰ τὴν ἐλάττωσιν τοῦ ἀναγκαίου πρὸς παραγωγὴν τῶν χρόνου.

‘Υπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν ή τεχνικὴ έξελιξις εἰσήλθεν εἰς τὴν ἐποχὴν τῶν λεγομένων «βιομηχανικῶν ἐπαναστάσεων».

‘Η πρώτη «βιομηχανικὴ ἐπανάστασις» μὲ ἐπίκεντρον τὴν ἀτμομηχανὴν ἀρχίζει, ὡς γνωστόν, κατὰ τὸ τέλος τοῦ 18ου αἰῶνος εἰς τὴν Ἀγγλίαν καὶ ἀπὸ ἐκεῖ κατακτᾶ τὴν Δυτικὴν Εύρωπην καὶ τὴν Βορειοαμερικανικὴν δημοκρατίαν. Η δευτέρα ἐμφανίζεται περὶ τὰ 1880, φέρει τὰ χαρακτηριστικὰ ἐνὸς συνόλου τεχνικῶν μέσων καὶ μεθόδων μὲ ἐπίκεντρον τοὺς κινητήρας ἐσωτερικῆς καύσεως, τὰς μηχανᾶς-ἔργαλεῖα καὶ προσανατολίζεται πρὸς τὸν αὐτοματισμὸν διὰ μέσου τῆς ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας. Τέλος, τρίτη «βιομηχανικὴ ἐπανάστασις» εἶναι ή ἀναγγελούμένη σήμερον μὲ τὴν ἀτομικὴν ἐνέργειαν μέσῳ ἀγωνιωδῶν ἀπειλῶν καὶ μεγαλειωδῶν ὑποσχέσεων.

“Ἐπειτα ἀπὸ τὸν σύντομον αὐτὸν προσδιορισμὸν τῆς ἐκφράσεως τε-

\* Διάλεξις γενομένη τὴν 11ην Ἀπριλίου 1956 εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν ὅπδο τὴν αιγαίδα τῆς Ἐταιρίας Διεθνῶν Μελετῶν Ἀθηνῶν καὶ ὅπδο τὴν προεδρίαν τοῦ Καθηγητοῦ κ. Σπ. Καλογερόπουλου.

χνική έξελιξις, καλούμεθα νὰ ἀπαντήσωμεν εἰς τὰ ἀκόλουθα ἔρωτήματα:

Ποῖα εἶναι τὰ βασικὰ χαρακτηριστικά τῶν ἐκ τῆς τεχνικῆς ἔξελίξεως συνεπειῶν ἐν σχέσει μὲ τὰς διεθνεῖς σχέσεις καὶ ποῖα πρακτικὰ συμπεράσματα συνάγονται ἐκ τῆς ἔξελίξεως ταύτης;

Πρὶν ἀπαντήσωμεν εἰς τὰ ἔρωτήματα αὐτά, διεύλογον μίαν ἀκόμη διευκρίνησιν: τὴν ἐπίδρασιν τῆς τεχνικῆς ἔξελίξεως ἐπὶ τῶν κοινωνικῶν φαινομένων, κρίνομεν ὡς σημαντικὸν ὅχι δῆμος καὶ ὡς μοναδικὸν παράγοντα.

## 2. Ἐπίδρασις τῆς τεχνικῆς ἐπὶ τῆς δημογραφικῆς διαρρώσεως τῶν θιομηχανικῶν χωρῶν

‘Ως πρώτην χαρακτηριστικὴν ἐπίδρασιν τῆς τεχνικῆς ἔξελίξεως ἀμέσως συνδεομένην μὲ τὰς διεθνεῖς σχέσεις ἀναφέρομεν ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τὰς ἐπελθούσας πληθυσμιακάς ἀλλοιώσεις κατὰ τὰ τελευταῖα ἑκατὸν πεντήκοντα ἔτη Διὰ τούς κοινωνιολόγους ή ἀνάπτυξις τῆς τεχνικῆς καὶ ή αὔξησις τοῦ πληθυσμοῦ εἶναι δύο φαινόμενα μὲ παράλληλον ἔξελιξιν. Βασικαὶ δῆμος δημογραφικαὶ ἐκδηλώσεις, δπως εἶναι αἱ γεννήσεις καὶ οἱ θάνατοι, αἱ πληθυσμιακαὶ καὶ ἐπαγγελματικαὶ μετακινήσεις, ὑφίστανται ἀποφασιστικὴν ἐπίδρασιν ἀπὸ τὴν ἔξελίξιν τῆς τεχνικῆς.

‘Οταν ἀφορᾷ τὴν γεννητικότητα, ή τεχνικὴ ἀπὸ ὀρισμένας ἀπόψεις ἐπιδρᾷ εὐνοϊκῶς ὑπὲρ τῆς αὐξήσεως τῶν γεννήσεων, διὰ τῆς προόδου πρὸ παντὸς τῶν ἰατρικῶν μέσων. Ἀπὸ ἄλλας δῆμος ἀπόψεις, δπως εἶναι ή ἀλλοιώσεις τῆς λειαρχίας τῶν κοινωνικῶν ἀξιῶν, καὶ ή διάδοσις τῶν μεθόδων περιορισμοῦ τῶν γεννήσεων, ἀσκεῖ δεσπόζουσαν θέσιν ἐπὶ τοῦ φαινομένου τῆς ὑπογεννητικότητος. Πράγματι, ὁ περιορισμὸς τῶν γεννήσεων, δπως ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὰς διεθνεῖς ἐρεύνας, εἶναι σήμερον καρπὸς τοῦ τεχνικοῦ πολιτισμοῦ, τοῦ ἀνωτέρου οἰκονομικοῦ καὶ κοινωνικοῦ ἐπιπέδου. Τὸ ἔνστικτον τῆς ἀναπάραγωγῆς ὑποχωρεῖ ὑπὸ τὸ βάρος ποικίλων παραγόντων τῆς ἀτομικῆς καὶ κοινωνικῆς ψυχολογίας, ὑπὸ τὸ βάρος τῶν διαφόρων οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν αἰτίων, τὰ ὅποια χαρακτηρίζουν τὴν ζωὴν τῶν θιομηχανικῶν χωρῶν. Ἐν τελευταῖς ἀναλύσει διὰ τῆς ἐπιδράσεως τῆς ἐπὶ τῆς ἀνόδου τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου, ή τεχνικὴ συμβάλλει εἰς τὴν ἀντικατάστασιν τῆς στηρίζομένης εἰς τὸ ἔνστικτον ἀναπάραγωγῆς διὰ τῆς ἡθελημένης καὶ ἐνσυνειδήτου τοιαύτης.

Περισσότερον σαφῆς καὶ ἀμεσος εἶναι ή ἐπίδρασις τῆς τεχνικῆς ἐπὶ τῆς θητησιμότητος. Πάντοι δπου ή ἔξελίξις τῆς ἐμφανίζεται σημαντική, διαπιστοῦται ταυτοχρόνως καὶ ἐλάττωσις τῆς θητησιμότητος. Ή μείωσις τῶν θανάτων προκύπτει ἀπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς τεχνικῆς ἐπὶ τῶν ἰατρικῶν μέσων καὶ μεθόδων καὶ ἐπὶ τῆς ύγιεινῆς. Διὰ τῶν μέσων αὐτῶν κατεπολεμήθη πρὸ παντὸς τὸ γνωστὸν εἰς τὴν ἴστορίαν φαινόμενον τῶν δημαρκῶν θανάτων συνεπείᾳ τῶν ἐπιδημιῶν, αἱ ὅποιαι ἀπεδεκάτιζον ἀλλοτε κατὰ περιόδους τὸν πληθυσμὸν τῶν ἡπείρων.

‘Ἐκ τοῦ γεγονότος δτι προκαλεῖ οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν ή τεχνικὴ συμβάλλει καὶ κατὰ δύο ἄλλους τρόπους εἰς τὴν ἐλάττωσιν τῶν θανά-

των: πρώτον διότι ἐπιτρέπει τὴν χρηματοδότησιν τῶν ιατρικῶν ἔρευνῶν καὶ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ἀποτελεσμάτων αὐτῶν καὶ δεύτερον διότι βελτιώνει τὸ βιοτικὸν ἐπίπεδον, ἐνισχύει κατὰ συνέπειαν τὴν ἀντίδρασιν κατὰ τῶν ἀσθενειῶν καὶ ἐλαττώνει τὴν νοσηρότητα.

Τελικὴ συνέπεια τῆς ἐπιδράσεως τῆς τεχνικῆς εἰς τὸν δημογραφικὸν τομέα εἶναι ἡ παράτασις τῆς ζωῆς. Εἰς τὰς τεχνικῶς προηγμένας χώρας ἡ μέση διάρκεια τῆς ζωῆς κυμαίνεται περὶ τὰ 70 ἔτη, ἐνῶ εἰς τὰς ἀπολύτως καθυστερημένας τεχνικῶς μόλις πλησιάζει τὰ 35 ἔτη. Τὰ πεπειραμένα ἄτομα ωρίμου ήλικιας εἶναι εἰς τὰς χώρας αὐτὰς ὅπανια καὶ ἡ παραγωγικότης κατὰ συνέπειαν χαμηλή.

Τὸ ἄμεσον διὰ τὰς διεθνεῖς σχέσεις ἀποτέλεσμα ἔως τὰ τελευταῖα ἔτη ὑπῆρξεν ἡ ταχεῖα καὶ ἄνισος αὔξησις τοῦ πληθυσμοῦ τῆς γῆς πρὸς ὅφελος κυρίως τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν. Τὸ σύνολον τοῦ παγκοσμίου πληθυσμοῦ ἔτριπλασιάσθη κατὰ τὰ ἑκατόν πεντήκοντα τελευταῖα ἔτη, ἥτοι ἀπὸ 900 περίπου ἑκατομμύρια τοῦ 1800 ἀνέρχεται σήμερον εἰς 2650 ἑκατομμύρια. Ἀσυγκρίτως δύμας ταχυτέρα ὑπῆρξεν ἡ αὔξησις εἰς τὰς βιομηχανικάς κυρίως περιοχάς τῆς λευκῆς φυλῆς τῆς δόποιας ὁ ἀριθμὸς ὑπερβαίνει σήμερον τὰ 750 περίπου ἑκατομμύρια ἀντὶ τῶν 155 ποὺ ἦτο τὸ 1770. Περισσότερον ἀκόμη καταφανῆς ἐμφανίζεται ἡ ἐπίδρασις τῆς τεχνικῆς ἐάν παραβληθῇ ἡ δημογραφικὴ πυκνότης μεταξὺ βιομηχανικῶν καὶ γεωργικῶν χωρῶν τῆς Εὐρώπης. Ἡ πυκνότης τῶν χωρῶν τῆς πρώτης κατηγορίας κυμαίνεται ἀπὸ 150-300 κατοίκους κατὰ τετραγωνικὸν χιλιόμετρον, ἐνῶ ἡ πυκνότης τῶν χωρῶν τῆς δευτέρας κατηγορίας, μεταξὺ τῶν δόποιων καὶ ἡ Ἑλλάς, περιστρέφεται περὶ τοὺς 60 κατοίκους κατὰ τετραγωνικὸν χιλιόμετρον.

### 3. Τεχνικὴ ἔξελιξις καὶ μετακίνησις ἐργαζομένων

Ἡ συνεπείᾳ τῆς τεχνικῆς ἔξελιξεως ἀνίσος ἀνάπτυξις τοῦ πληθυσμοῦ ἐνετάθη ἔτι περισσότερον λόγω τῆς μετακινήσεως μεγάλων κατέτος μαζῶν ἐκ τῶν γεωργικῶν πρὸς τὰς βιομηχανικάς χώρας, διὰ τὴν κάλυψιν τῶν κενῶν τὰ δόποια δημιουργοῦνται εἰς τὰ πρωτογενῆ ἐπαγγέλματα καὶ κυρίως εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὰ μεταλλεῖα, ἐπαγγέλματα ἔγκαταλειπόμενα ὑπὸ τῶν ἐργαζομένων τῶν χωρῶν αὐτῶν. Αἱ συνεχῶς αὔξανόμεναι εὐκαιρίαι ἀπασχολήσεως εἰς τὰς βιομηχανικάς χώρας, τὰ ὑψηλὰ ἡμερομίσθια, αἱ ἱκανοποιητικαὶ συνθῆκαι κατοικίας, πνευματικῆς ἀναπτύξεως καὶ διαβιώσεως ἐν γένει ἀσκοῦν τεραστίαν ἔλξιν ἐπὶ τῶν ὑποαπασχολουμένων καὶ ὑποσιτιζομένων λαῶν τῶν γεωργικῶν χωρῶν. Πολλάκις ἡ ἔλξις αὕτη ἐνισχύεται ἐπισήμως καὶ δι' εἰδικῶν μέτρων πρόσελκύσεως προσώπων ἔξαιρετικῆς ἱκανότητος καὶ μορφώσεως, δύος προβλέπουν τὰ νέα περὶ μεταναστεύσεως νομοσχέδια τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Ἡ ἐλκυστικὴ δύναμις τῶν τεχνικῶν προηγμένων χωρῶν εἶναι τοιαύτη ὡστε νὰ κινδυνεύουν ἀπὸ ἄμεσον μεταναστευτικὸν κατακλυσμὸν ἐάν ἐπέτρεπον ἐλευθέραν τὴν εἰσόδον εἰς τοὺς ἀναζητοῦντας εἰς τὴν διεθνῆ ἀγοράν ἐργασίαν. Εύτυχως δύμως ἀπὸ μιᾶς ἀπόψεως, τῆς ἀπόψεως τῆς

έθνικής έπιβιώσεως τῶν γεωργικῶν χωρῶν, τοιοῦτος κίνδυνος δὲν εἶναι ἄμεσος. Τὸ πρόβλημα τῆς ἀφομοιώσεως τῶν μεταναστῶν εἰς τὰς χώρας εἰσδοχῆς, πρὸς ἀποφυγὴν δημιουργίας ἐστιῶν θέντικῶν μειονοτήτων, αἱ ἀντιδράσεις τῶν ἔργατικῶν δργανώσεων λόγῳ τοῦ κινδύνου μειώσεως τῶν ἡμερομισθίων ἐκ τοῦ συναγωνισμοῦ τῶν μεταναστῶν προσφερομένων νὰ ἔργασθοῦν μὲν χαμηλότερα ἡμερομισθία, τὸ ὑψηλὸν κόστος μεταφορᾶς καὶ ἐγκαταστάσεως τῶν μεταναστῶν, αἱ φυλετικαὶ προλήψεις, εἶναι οἱ κυριώτεροι παράγοντες οἱ δοποῖοι ἀποτελοῦν φραγμὸν κατὰ τῆς ἐλευθέρας ὁμαδικῆς μετακινήσεως τῶν ἔργαζομένων, ἀπὸ μιᾶς χώρας εἰς ἄλλην.

Κατὰ τῆς ὁμαδικῆς μεταναστεύσεως πρὸς τὰς ὑπερποντίους χώρας ἥρχισαν πρὸ πολλοῦ ἄλλωστε νὰ ἀντιδροῦν ἐν τινὶ μέτρῳ καὶ αὐταὶ αἱ προμηθεύουσαι μετανάστας χώραι λόγῳ τῆς αὐστηρᾶς ἐπὶ βιολογικῶν κριτηρίων ἐπιλογῆς ὑπὸ τῶν χωρῶν εἰσδοχῆς τῶν ὑγιεστέρων καὶ παραγωγικωτέρων νέων ήλικίας 20—35 ἔτῶν, ἡ ὁμαδικὴ ἀποχώρησις τῶν δοποῖων τείνει ἐνίστε νὰ θέσῃ ἐν κινδύνῳ τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν τῶν ὑπανεπυγμένων χωρῶν.

#### 4. Ἐπίδρασις τῆς τεχνικῆς ἐπὶ τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν

‘Αλλά, θὰ διερωτῶνται τοιστοῦ μερικοί, ποία εἶναι ἡ ἄμεσος συσχέτισις τῶν δημογραφικῶν αὐτῶν παραγόντων πρὸς τὰς διεθνεῖς σχέσεις; Διὰ νὰ ἀπαντήσωμεν εἰς τὸ ἔρωτημα θὰ ἔπειτε νὰ ἔχωμεν ὑπὸ δψιν ὅτι ἡ ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν θεμελίωσις τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τοῦ ἀποικιακοῦ συστήματος ἐστηρίχθη ταυτοχρόνως τόσον εἰς τὴν τεχνικὴν ἀνάπτυξιν, δοσον καὶ εἰς τὴν τεραστίαν αὔξησιν τῶν δημογραφικῶν δυνάμεων.

‘Η Εὐρώπη καὶ κυρίως ἡ δυτικὴ Εὐρώπη ἐπὶ ἐνάμισυ περίπου αἰῶνα ἔγινε ἡ πηγὴ ἀπὸ τὴν δοποῖαν ἥντλησαν ἀνθρωπίνους δυνάμεις κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἡττον δλαι αἱ κατοικήσιμοι περιοχαὶ τῆς οἰκουμένης. ‘Η ἐκ τῆς πηγῆς δομῶς αὐτῆς ἄντλησις σήμερον πλησιάζει πρὸς τὸ τέλος της.

Κατὰ τὰ τελευταῖα μεταπολεμικὰ ἔτη, ἐμφανίζεται μία νέα μετακίνησις τοῦ δημογραφικοῦ ἀξονος ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς τεχνικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς ἔξελιξεως. Τὴν φορὰν δομῶς αὐτὴν μὲ ἀντίθετον κατεύθυνσιν, ἦτοι πρὸς ὄφελος τῶν δημογραφικῶν δυνάμεων τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν καὶ εἰς βάρος τῶν ὑπερτερούντων μέχρι σήμερον πληθυσμιακῶν βιομηχανικῶν χώρων. Ποῦ διφελεται ἡ στροφὴ αὐτή; Αἱ περισσότεραι χώραι τῆς ἀφρικανικῆς καὶ τῆς ἀσιατικῆς ἡπείρου, δοπῶς καὶ τῆς Νοτίου Αμερικῆς, παρουσίαζον μέχρι τῶν ἀρχῶν τοῦ 20οῦ αἰῶνος σχετικὴν δημογραφικὴν ισορροπίαν λόγῳ τῶν πολλῶν γεννήσεων ἀλλὰ καὶ τῶν πολλῶν θανάτων. Γεννήσεις καὶ θάνατοι περιεστρέφοντο περὶ τὸ ποσοστὸν τῶν 40 ἐπὶ 1000 κατοίκων. ‘Εκτοτε δομῶς αἱ χώραι αὐται ἐπωφελοῦνται ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς τῶν λατρικῶν μέσων καὶ μεθόδων, τῶν ἀντιβιοτικῶν κυρίως καὶ τοῦ D.D.T., ἐκ τῶν τεχνικῶν προηγμένων χωρῶν καὶ ἐπιτυγχάνουν ταχεῖαν ἐλάττωσιν τῶν θανάτων καθ’ ὃν χρόνον αἱ γεννήσεις, λόγῳ τῆς βραδείας οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς των ἀναπτύξεως, παραμένουν εἰς

Ūψηλά ἐπίπεδα, εἰς τὰ φυσιολογικά ὅρια τῆς ὀναπαραγωγῆς χωρὶς τὴν ἐπέμβασιν τῆς ἰδέας τῆς προνοητικότητος. Τὸ ποσοστὸν τῆς θνησιμότητος κατήλθεν συνεπεῖς τοῦ γεγονότος αὐτοῦ ἀπὸ 40 εἰς 20 ἐπὶ 1000 κατοίκων, ἐνῶ ἡ γεννητικότης παραμένει εἰς τὸ ποσοστὸν 40%.

‘Η ἐκ τῆς εὐθηνῆς Ιατρικῆς διεισδύσεως ταχεῖα αὔξησις τοῦ πληθυσμοῦ τῶν τεχνικῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν ἀποτελεῖ σήμερον τὸ σημεῖον ὀφετηρίας τῶν γνωστῶν βασικῶν διεθνῶν προβλημάτων ὅπως εἶναι: ἡ ἀφύπνισις τῶν ἔγχρωμων φυλῶν, ἡ χειραφέτησις καὶ ἀνεξάρτησία τῶν ἀποικιακῶν λαῶν καὶ ἡ ἀπαιτουμένη τεχνικὴ καὶ οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις διὰ τὴν ἀνάπτυξιν των. Οἱ ἕδιοι δηλαδὴ παράγοντες ποὺ εἶχον συμβάλλει εἰς τὴν ὑποταγὴν τῶν ἀποικιακῶν χωρῶν, δίδουν σήμερον τὰ μέσα χειραφέτησέως των. ‘Υπὸ τὴν πίεσιν τοῦ πληθυσμιακοῦ παράγοντος ὁ ἀγών διὰ τὴν πολιτικήν, οἰκονομικήν καὶ κοινωνικήν ἀνάπτυξιν γίνεται περισσότερον ἀπὸ τότε δεξὺς καὶ ἄμεσος. Μερικοὶ ἀναθεματίζουν τὴν πρόοδον διότι ἔγινε κτῆμα τῶν πολλῶν ἀντὶ νὰ διατηρηθῇ διὰ τὰς ἀνωτέρας τάξεις καὶ φυλάς. Μάταιοι ἀναθεματισμοί!

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι μερικαὶ ἔκ τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν, καὶ κυρίως αἱ Ἰνδίαι καὶ ἡ Ἰαπωνία, ἐπιχειροῦν ἥδη νὰ ἐφαρμόσουν πραγράμματα εύνοοιντα τὸν περιορισμὸν τῶν γεννήσεων. Τὰ προγράμματα δύμως αὐτὰ πρὸς τὸ παρόν ἐμφανίζονται βραδείας ἀποδόσεως καὶ προσκρούουν κυρίως εἰς θρησκευτικάς πεποιθήσεις καὶ διαφόρους πολιτικούς παράγοντας. Εἶναι ἀλλωστε γνωστὸν ὅτι ἀργά ἡ γρήγορα δ περιορισμός τῶν γεννήσεων πραγματοποιεῖται αὐτομάτως μὲ τὴν ἄνοδον τῆς βιοτικῆς στάθμης, ἡ ὑπέρμετρος δὲ διάδοσις τοῦ ἐλέγχου τῶν γεννήσεων ἐνέχει τὸν κινδυνὸν νὰ δηγήσῃ εἰς ἀντίθετα τῶν ἐπιδιωκομένων ἀποτελέσματα, ἐάν συνοδεύεται ἀπὸ ταχεῖαν δημογραφικήν κατάρρευσιν, ἡ δοπία εἶναι ἵσως δυνατὸν νὰ ἀνακοπῇ διὰ σοβαρῶν οἰκογενειακῶν ἐπιδομάτων, τὸ βάρος δύμως αὐτῶν μόνον μία οἰκονομικῶς προηγμένη χώρα δύναται νὰ βαστάξῃ.

Εἶναι γνωστὴ ἡ συγκεκαλυμμένη ἡ ἀπροκάλυπτη ὑπερηφάνεια ἀτόμων καὶ κυβερνήσεων διὰ τὸν ὅγκον τῆς πληθυσμιακῆς δυνάμεως τῆς χώρας των, διὰ τὴν «ζωτικότητα, ὅπως λέγεται, τῆς φυλῆς», ὡστε νὰ μὴ στέργουν εἰς λῆψιν μέτρων διὰ τὴν ἐλάττωσιν τοῦ πληθυσμοῦ μὲ ἐλαφράν καρδίαν. Κοινωνιολογικαὶ θεωρίαι, στηριζόμεναι ἐπὶ τῆς ὀρχῆς ὅτι ἡ ἀριθμητικὴ αὔξησις μιᾶς κοινωνίας εἶναι ἡ βάσις τῆς ὑπὸ πᾶσαν μορφὴν πρόδου αὐτῆς, εὑρίσκουν πάντοτε καὶ παντοῦ θερμούς ὑποστηρικτάς.

Κατὰ τὸν Βέλγον κοινωνιολόγον Eugène Dupreel, ἡ αὔξησις τοῦ πληθυσμοῦ τῶν ἀτόμων ἔχει ὡς ἄμεσον συνέπειαν τὴν διατάραξιν καὶ οὐχὶ σπανίως τὴν ἔξαθλίωσιν τῆς κοινωνικῆς ζωῆς. ‘Η πρώτη δύσαρεστη συνέπεια προκαλεῖ ἀκολούθως μεγαλυτέραν ἔντασιν τῆς δραστηριότητος. Αἱ ἀνάγκαι αὔξανόμεναι ἀναλόγως τῆς αὔξησεως τοῦ πληθυσμοῦ, προκαλοῦν —κατὰ τὸν Dupreel πάντοτε— ἔντονον ἀνταγωνισμὸν μεταξὺ τῶν νεοεισερχομένων εἰς τὴν ζωὴν ὑπεραριθμῶν ἀτόμων. ‘Ἐνῶ μίαν στάσιμον κοινωνίαν οἱ νεοαφικνούμενοι, ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι δὲν

είναι πολυαριθμότεροι τῶν ὑπαρχουσῶν θέσεων καὶ εἶναι βέβαιοι ὅτι θά τὰς καταλάβουν, δὲν καταβάλλουν ἀνωτέρας προσπάθειας καὶ μόλις κατορθώνουν νὰ πλησιάσουν τὸ ἐπίπεδον τῶν προκατόχων τῶν.

Εἰς λιίαν αὐξανομένην ἀριθμητικῶς κοινωνίαν ἡ ἀνεπάρκεια τῆς ὑπαρχούσης καταστάσεως καθιστᾷ τοὺς ὑπεραριθμούς περισσότερον δραστηρίους. Ἐε αὐτῶν προβάλλουν οἱ ἀπαιτοῦντες τὴν ἀντικατάστασιν τῶν παλαιῶν μεθόδων ὑπὸ νέων. Ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν ἡ ἀντίστασις ἔκεινων ποὺ ἀντιδροῦν κατὰ τῶν ἀποφασιστικῶν μέσων καὶ μεθόδων, κάμπτεται. «Ἡ αὔξησις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀτόμων γίνεται κίνητρον τῆς προόδου», τῆς προόδου ἐκλαμβανομένης, ἀπὸ τὸν Duyreef, ἐν τῇ ἐννοίᾳ «τῆς συσωρεύσεως καὶ καλυτέρας διευθετήσεως τῶν μέσων παραμερισμοῦ τῶν ἐμποδίων τὰ ὅποια δρθοῦνται ἐνώπιον τῶν φυσικῶν τάσεων καὶ φιλοδοξιῶν τῶν ἀτόμων καὶ τῶν ὁμάδων».

Παρόμοιαι θεωρίαι δύον καὶ ἀν ὑπόκεινται εἰς βάσιμον κριτικὴν διὰ τὸν ὑπερβολικὸν ἐκθειασμὸν τῆς ἴσχύος τοῦ δημογραφικοῦ παράγοντος, δὲν εἶναι δλιγάτερον χαρακτηριστικά τῆς ἀναμφισβήτητου δυναμικότητός του διὰ τὰς διεθνεῖς σχέσεις, ὡφ' οἰανδήποτε μορφήν καὶ ἀν ἐκδηλώνεται ἡ ἴσχυς αὕτη, εἴτε δι<sup>2</sup> εἰρηνικῶν εἴτε διὰ βιαίων μέσων.

#### 4. Συμβολὴ τῆς τεχνικῆς ἐπὶ τῆς εὐημερίας

Μία ἄλλη χαρακτηριστικὴ φάσις τῆς ἐπιδράσεως τῆς τεχνικῆς ἔξελιξεως, στενώτατα ἐπίσης συνδεομένη μὲ τὰς διεθνεῖς σχέσεις, εἶναι ἡ τεραστία αὔξησις τῆς ἀποδόσεως τῆς ἀνθρωπίνης ἐργασίας, τῆς παραγωγικότητος, δπως διατυποῦται μονολεκτικῶς εἰς τὴν διεθνῆ δρολογίαν. Εἶναι ἡ ἀποτελεσματικότερα χρησιμοποίησις ὅλων τῶν διαθεσίμων πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν διὰ τὴν παραγωγήν. Ἡ προκληθεῖσα ἐκ τοῦ γεγονότος αὐτοῦ τεραστία αὔξησις τῆς παραγωγῆς καὶ ἡ ἐπιδρασίς τῆς ἐπιτῆς εὐημερίας τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἄνευ προηγουμένου. Ἡ ἐκ τοῦ σύνεγγυς παραβολὴ τῶν μέσων ἐργασίας καὶ διαβιώσεως ἐνὸς ἐργαζομένου εἰς τεχνικῶς προηγμένην χώραν πρὸς ἐργαζόμενον εἰς καθύστερημένην τοι αὐτην δίδει τὴν ἐντύπωσιν πώς πρόκειται περὶ δύο ὅντων διαβιούντων εἰς διαφόρους πλανήτας.

Πρόκειται περὶ γενικοῦ φαινομένου δι'<sup>2</sup> ὅλας τὰς ἀκολουθούσας τὴν τεχνικὴν ἔξελιξιν χώρας, ὀδιακρίτως πολιτικοῦ χρώματος, καὶ τελεῖ εἰς τεραστίους ἀντίθεσιν καταστρεπτικῶν τινῶν προφητειῶν τοῦ 19ου αἰώνος περὶ προϊούσης ἔξαθλιώσεως τῶν μαζῶν. Ἡ βελτίωσις αὕτη δὲν ἐμφανίζεται μόνον μὲ τὴν αὔξησιν τῶν πραγματικῶν μισθῶν, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν ριζικὴν ἔξυψωσιν ὅλων τῶν παραγόντων οἱ ὅποιοι περιλαμβάνονται εἰς τὴν ἔκφρασιν βιοτικὸν ἐπίπεδον, ἥτοι: τῶν ὑγειονομικῶν συνθηκῶν, τῶν συνθηκῶν διατροφῆς, ἀγωγῆς, συμπεριλαμβανομένης τῆς στοιχειώδους καὶ τεχνικῆς ἐκπαιδεύσεως, τῶν συνθηκῶν ἐργασίας, τῆς καταστάσεως ἀπασχολήσεως, τῆς καταναλώσεως, τῶν μεταφορικῶν μέσων, τῆς στεγάσεως, τῆς ἐνδύσεως, τῆς ψυχαγωγικῆς ἀναπλάσεως τοῦ ἐργαζομένου

νου, τῆς κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως, τῶν βασικῶν τέλος ἐλευθεριῶν τοῦ ἀνθρώπου.

<sup>5</sup> Άλλα, θὰ ἀντείπουν μερικοί, ήμεται γνωρίζομεν δτι αὔξησις τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου σημαίνει αὔξησιν τῶν εὐκαιριῶν ἀπασχολήσεως δσον τὸ δυνατόν δι' ὅλους τοὺς δυναμένους καὶ ἐπιθυμούντας νὰ ἐργασθοῦν, ἐνῷ ή μηχανὴ ἀντικαθιστᾶ τὸν ἀνθρωπὸν, δημιουργεῖ τὴν λεγομένην τεχνολογικὴν ἀνεργίαν καὶ προκαλεῖ τὰς βιαίας ἀντιδράσεις τῶν ἐργαζομένων οἱ ὄποιοι στεροῦνται πολὺ συχνά ἐξ αἰτίας τῆς τοῦ μοναδικοῦ μέσου ύπάρχεις των: τῆς ἐργασίας... Εἶναι ἀκριβές, ή ἴστορια τῶν ἑκατὸν πεντήκοντα τελευταίων ἐτῶν τῆς τεχνικῆς ἔξελιξεως δὲν στερεῖται τραγικῶν φάσεων καὶ ἔξευτελιστικῶν, διὰ τὴν ἀνθρωπίνην ἀξιοπρέπειαν, περιπτώσεων τοῦ φαινομένου τῆς τεχνολογικῆς ἀνεργίας. Αὐτὸ δὲν σημαίνει πῶς τὸ πρόβλημα παρέμεινεν ἀλυτον. Παντοῦ δπου τὸ ζήτημα τῆς ἀπασχολήσεως ἔγινέν ἀντικείμενον συνεχοῦς καὶ συστηματικῆς φροντίδος, καὶ ή ἔλαττωσις τοῦ χρόνου ἐργασίας ἀκολουθεῖ τὸν βαθμὸν τῆς τεχνικῆς ἔξελιξεως, παντοῦ δπου αἱ στατιστικαὶ καὶ κοινωνικαὶ ἔρευναι καὶ αἱ ύπηρεσίαι ἀπασχολήσεως ἔτυχον συνδυασμένης ὀργανώσεως, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἐπιτυγχάνουν τὸν προσανατολισμὸν τῶν ἐργαζομένων καὶ τὴν ἐπαγγελματικὴν ἀναπροσαρμογὴν των εἰς νέας εὐκαιρίας ἐργασίας, ἐκεὶ τέλος δπου τὸ σύστημα τῶν βάσει γενικοῦ προγράμματος παραγωγικῶν ἐπενδύσεων ἔχει γίνει κοινὴ συνειδησίς καὶ ίδιαιτέρως τῶν ἐπενδύσεων αἱ ὄποιαι στρέφονται πρὸς ἀπορρόφησιν τῆς ἔκάστοτε προβλεπομένης τεχνολογικῆς ἀνεργίας, τὸ πρόβλημα αὐτὸ ἔχει ἀμβλυνθεῖ καὶ προσλάβει τὸν χαρακτῆρα τῆς προσωρινότητος.

Πλεῖσται ἄλλωστε εἶναι αἱ περιπτώσεις κατὰ τὰς ὄποιας ἡ τεχνικὴ πρόοδος αὔξάνει ἀπ' εὐθείας τοὺς φυσικοὺς πόρους καὶ πολλαπλασιάζει τὰς εὐκαιρίας ἀπασχολήσεως. <sup>6</sup> Αναφέρω ἐνδεικτικῶς τὰς νέας μεθόδους καὶ μέσα ἐντατικωτέρας ἀξιοποιήσεως τοῦ ἐδάφους καὶ τὴν ἀνακάλυψιν μεθόδων ἐκμεταλλεύσεως πτωχῶν μεταλλείων. <sup>7</sup> Οπωσδήποτε ἡ τεχνικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ πρόοδος ύπὸ τὰς ἀναφερθείσας προϋποθέσεις δχι μόνον δὲν προκαλεῖ ἀνεργίαν ἀλλ' ἀντιθέτως πολλαπλασιάζει τὰς εὐκαιρίας ἀπασχολήσεως. Οὕτω ἔξηγεῖται πῶς αἱ προηγμέναι τεχνικῶς χώραι ἔξασφαλίζουν σήμερον τὸ μέγιστον ἀγαθὸν διὰ τὴν εὑημερίαν μιᾶς κοινωνίας: τὴν πλήρη ἀπασχόλησιν.

<sup>8</sup> Εν τούτοις, τὸ εύρὺ κοινὸν τῶν καθυστερημένων γεωργικῶν χωρῶν ἀκοῦμον νὰ γίνεται λόγος περὶ ἀνεργίας εἰς τὰς βιομηχανικὰς χώρας, ἐπαίρεται διότι τοιοῦτον πρόβλημα δὲν ύπαρχει εἰς τὸν τόπον του. Πράγματι εἰς τὰς καθυστερημένας γεωργικὰς χώρας δὲν γίνεται περὶ αὐτοῦ λόγος διότι ή ἀνεργία καὶ ή ύποαπασχόλησις εἶναι φαινόμενον μόνιμον καὶ γενικόν. <sup>9</sup> Αν τοῦτο δὲν γίνεται εύρυτερον ἀντιληπτὸν ἔξηγεῖται ἀπὸ τὸ γεγονός δτι εἰς τὰς βιομηχανικὰς χώρας καταγράφεται τόσον ή δλικὴ δσον καὶ ή μερικὴ ἀνεργία, ἐνῷ εἰς τὰς γεωργικὰς τοιαύτη καταγραφὴ δὲν γίνεται καὶ ὅταν τύποις ἐπιχειρεῖται ούδενα πείθει. Εἰς αὐτὰς οἱ ἀνεργοὶ ἔχουν διάφορον καὶ ποικίλην όνομασίαν. Καλοῦνται ὀργόσχολοι, θε-

σιθήρες, ἐπαῖται, ἀκτήμονες ἀγρόται, ἀπασχολούμενοι εἰς παρασιτικὰς ἔργασίας, ἅποροι.

‘Ασφαλῶς ή βελτίωσις τῶν συνθηκῶν διαβιώσεως εἰς μίαν σύγχρονον κοινωνίαν δὲν εἶναι μόνον προϊόν τεχνικῶν γνώσεων ἀλλὰ καὶ καλυτέρας κατανομῆς τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος. Ἀλλὰ καὶ ὁ παράγων αὐτὸς ἐπηρεάζεται οὐσιωδῶς ἀπὸ τὴν τεχνικὴν πρόοδον. Ἀπείρως δικαιοτέρα ἐμφανίζεται ή κατανομὴ τοῦ εἰσοδήματος εἰς τεχνικῶς προηγμένας χώρας παρὰ εἰς τὰς τεχνικῶς καθυστερημένας. «Ο πλοῦτος, κατὰ μίαν ἐπιτυχῆ ἔκφρασιν, δὲν εἶναι συνέπεια τῆς ἴσοτητος: ἀντιθέτως ή ἴσοτης φαίνεται νὰ εἶναι συνέπεια τοῦ πλούτου. Ὁπωσδήποτε, τὰ ἴστορικὰ γεγονότα τελενοῦν νὰ ἀποδείξουν δτι δύσον ὁ συλλογικός πλοῦτος εἶναι μικρός, τόσον ἡ οἰκονομικὴ ἀνισότης εἶναι μεγάλη»\*.

## 6. Τεχνικὴ ἑξέλιξις ἐν Ἑλλάδι

Εἰς τὴν Ἑλλάδα, ή ἐπίδρασις τῆς τεχνικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς προόδου ἔως τὸν πρῶτον παγκόσμιον πόλεμον ἐμφανίζεται ὡς «προϊόν εἰσαγωγῆς» καὶ κυρίως εἰς τὸν τομέα τῶν μεταφορῶν θαλάσσης καὶ ξηρᾶς καὶ μόνον ἀπὸ τριακονταετίας γίνεται λόγος περὶ ἐλληνικῆς βιομηχανίας. Ἐν τούτοις, αἱ μέχρι σήμερον συνέπειαι τῆς εἶναι ίδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος. Ο ἐλληνικός πληθυσμὸς ἐπολλαπλασιάσθη. Ἡ πυκνότης ἀπὸ 16 ἀνήλθεν εἰς 60 κατοίκους κατὰ τετραγωνικὸν χιλιόμετρον ἐντὸς τῶν τε λευταίων ἐκατὸν τριάκοντα πέντε ἔτῶν. Ἡ θηνησιμότης ἐμειώθη εἰς τὸ τρίτον καὶ ή γεννητικότης εἰς τὸ ἥμισυ περίπου. Ἀμφότεροι οἱ βασικοὶ αὐτοὶ δημογραφικοὶ παράγοντες ἐμφανίζονται σήμερον εἰς τὰ αὐτὰ περίπου ἐπίπεδα τῶν εὐρωπαϊκῶν χωρῶν, ἐξαιρουμένων τῶν βαλκανικῶν καὶ κυρίως τῆς Γιουγκοσλαβίας, τῆς δόποιας ή γεννητικότης ἀνέρχεται εἰς 28%<sub>oo</sub> ἀντὶ τῶν 18%<sub>oo</sub> τῆς ἐλληνικῆς.

Παρὰ τὴν τεραστίαν αὔξησιν τοῦ ἐλληνικοῦ πληθυσμοῦ κατὰ τὸν τελευταῖον αἰῶνα δὲν ἡμποδίσθη καὶ η ἀκόμη μεγαλυτέρα βελτίωσις τῆς βιοτικῆς στάθμης κατὰ τὸ αὐτὸν χρονικὸν διάστημα. Ἡ παραγωγὴ τῶν ἀγαθῶν ηὐξήθη μὲν ρυθμὸν ταχύτερον τῆς αὔξησεως τοῦ πληθυσμοῦ. Τὸ «πτωχὸν ἐλληνικὸν ἔδαφος» αὔξανει κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη σημαντικῶς τὴν ἀπόδοσίν του ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν τεχνικῶν μέσων καὶ τῶν ἐπιστημονικῶν μεθόδων καλλιεργείας, μοιλονότι σημαντικὸν ἀκόμη μέρος ὑποκειται εἰς κακὴν καλλιεργείαν λόγῳ ἐλλειψεως στοιχειωδῶν γνώσεων κυρίως κηπουρικῆς καὶ δενδροκομικῆς εἰς μεγάλα στρώματα τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ. Τὸ πλούσιον εἰς πρώτας βιομηχανικὰς ὄλας ὑπέδαφος καὶ αἱ πτώσεις ὑδάτων ἀρχίζουν νὰ ἐκμεταλλεύωνται καὶ νὰ δίνουν νέας εὐκαιρίας ἀπασχολήσεως.

Ἐν τούτοις, τὸ κατὰ κεφαλὴν εἰσόδημα εἶναι ὡς γνωστὸν ἔνα ἀπὸ τὰ χαμηλότερα τῆς Εὐρώπης. Τὸ βιοτικὸν ἐπίπεδον μεγάλων μαζῶν

\* Jean Fourastié: La civilisation de 1960, Presses Universitaires de France, Paris 1950, pp. 76-77.

ὅπεις τῶν κατοίκων τῶν συνοικισμῶν τῆς πρωτευούσης καὶ ἄλλων μεγάλων πόλεων καὶ σημαντικοῦ μέρους τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ εἶναι ἀφαντάστως χαμηλὸν καὶ ἀπαράδεκτον διὰ τὸν γόνιμον πατριωτισμόν, διὰ τὴν ἔξασφάλισιν τῆς ἐθνικῆς συνοχῆς καὶ τῆς γενικῆς εὐημερίας. Ἀπὸ τῆς ὀπρόφεως αὐτῆς πλησιάζομεν πρὸς τοὺς καθυστερημένους λαούς. Ὁ ρυθμὸς τῆς τεχνικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς προόδου εἶναι βραδὺς καὶ τὸ γεγονός οὐτὸς ἀσκεῖ ἀποφασιστικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς χαμηλῆς παραγωγικότητος τῆς χώρας, ἐπὶ τῆς μικρᾶς ἀποδόσεως τῆς ἐργασίας τοῦ "Ελληνος".

### 7. Κύριαι συνέπειαι τῆς τεχνικῆς ἐπὶ τὸν διεθνῶν σχέσεων

Ἄλλα ποία εἶναι ἡ ἐπὶ τῶν διεθνῶν σχέσεων ἐπίδρασις τοῦ χαρακτηριστικοῦ αὐτοῦ τῆς τεχνικῆς ἐξελίξεως; Κατὰ τί ἐνδιαφέρει τὰς μεταξὺ κρατῶν σχέσεις τὸ γεγονός ὅτι χάρις εἰς τὴν τεχνικὴν πρόοδον μία χώρα προχωρεῖ οἰκονομικῶς καὶ κοινωνικῶς μὲ βήματα γίγαντος ἐνῷ μιὰ ἄλλη καρκινοβατεῖ;

Οἱ σκεπτόμενοι τὴν οἰκονομικὴν ἀποψιν θὰ ἔλεγαν τὸ δλιγάτερον διτὶ δὲν εἶναι δυνατόν νὰ γίνουν σοβαραὶ συναλλαγαὶ μὲ χώρας τεχνικῶς καθυστερημένας. Ἡ σκέψις αὐτὴ ἀμφισβητεῖται λόγῳ τῆς τακτικῆς ὀρισμένων κύκλων τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν αἱ ὀποῖαι ἐπιθυμοῦν κυρίως νὰ προμηθεύωνται εἰς εὔτελεῖς τιμάς τὰς πρώτας ὥλας τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν παρὰ οὐδὲν αὐτάς ἐκβιομηχανιζομένας, καὶ ίκανάς κατὰ συνέπειαν νὰ τὰς ἀξιοποιοῦν αἱ ἴδιαι, πρὸς ὅφελος τῆς οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς τῶν ἀναπτύξεως.

Οἱ ἀναλογιζόμενοι δῆμος τὴν κοινωνικὴν πλευρὰν τοῦ ζητήματος ὑποστηρίζουν διτὶ ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας διεθνοῦς ἐπικοινωνίας, καὶ μεταβιβάσεως τῆς σκέψεως, δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ εἰρηνικὴ συμβίωσις μεταξὺ εὐημερούντων καὶ ἀνθρώπων διαβιούντων ὑπὸ πρωτογόνους συνθήκας. "Οχι" μόνον ἡ προσδευτικὴ ἀνοδος ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ κτηθεῖσα ἥδη εὐημερία τῶν προηγμένων χωρῶν διακυβεύεται ἀμέσως ἡ ἐμμέσως ἀπὸ τὴν ἀνισον δημογραφικήν, οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν ἐξελίξιν τῶν λαῶν ἐξ αἰτίας κυρίως τῆς ἀναπταρκοῦς ἀναπτύξεως τῆς τεχνικῆς.

Συμπέρασμα: ἡ ἀνάγκη τῆς τεχνικῆς ἐξελίξεως τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν εἶναι ζητήμα ὅχι μόνον φλέγον ἀλλὰ καὶ ἐπειγούσης φύσεως διὰ τὰς διεθνεῖς σχέσεις. Εἶναι δῆμος συνδεδεμένον μὲ πληθὺν πολυπλόκων προβλημάτων αἱ δυσχέρειαι τῶν ὀποίων πολλαπλασιάζονται μὲ ρυθμὸν ἀνάλογον πρὸς τὴν ἐπιδιωκομένην ταχύτητα τῆς τεχνικῆς ἐξελίξεως. Θά ἀναφέρωμεν μερικά ἀπὸ τὰ προβλήματα αὐτά.

Χάρις εἰς τὴν κτηθεῖσαν ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν πεῖραν ἡ ἐκδηλουμένη μεταπολεμικῶς εἰς τὸν τομέα αὐτὸν τάσις πρὸς διεθνῆ ἀλληλεγγύην, ἡ κοινωφελῆς ἐνίοτε τοποθέτησις διεθνῶν κεφαλαίων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν βασικῶν τεχνικῶν ἔργων εἰς τὰς ὑπανεπτυγμένας χώρας, ἡ ὑπὸ διαφόρους μορφάς ἀναπτυσσομένη τεχνικὴ βοήθεια, εἴτε κατ' εὐθεῖαν μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν εἴτε διὰ τῆς μεσολαβήσεως τῶν διεθνῶν ὁργανισμῶν, ἀποτελοῦν ἥδη σαφῆ καὶ ἐνθαρρυντικὴν ἐκδήλωσιν

τού ἐνδιαφέροντος διὰ τὴν προώθησιν τῶν διεθνῶν σχέσεων εἰς τὸν τομέα τῆς τεχνικῆς ἔξελιξεως. Διὰ νὰ καταστῇ δύμως ἀποτελέσματική ή διεθνής ἀλληλεγγύη, ἀπαιτεῖται συστηματικῶρα ἀνταλλαγὴ τεχνικῶν γνῶσεων καὶ πολὺ ἀνωτέρα ἐπένδυσις κεφαλαίων. Καὶ μόνον διὰ νὰ αὐξηθῇ 2 %, κατ' ἔτος τὸ ἔθνικὸν εἰσόδημα κατὰ κάτοικον εἰς τὰς ὑπανεπτυγμένας χώρας, θὰ ἀπαιτηθοῦν, κατὰ τοὺς ἐμπειρογνώμονας τοῦ Ο.Η.Ε., δέκα δισεκατομμύρια δολλάρια κατ' ἔτος \*.

Ἄλλα καὶ ἄν διετίθετο τὸ ἀπαιτούμενον κεφάλαιον θὰ παρέμενεν ἐν πολλοῖς ἀνίσχυρος καὶ ἄνευ οὐσιαστικοῦ ἀποτελέσματος ἡ ἐκδήλωσις αὕτη τοῦ διεθνοῦς ἐνδιαφέροντος ἐάν δὲν ἀνταπεκρίνετο καὶ εἰς τὸ ἀνάλογον καὶ ἔτι ἐντονώτερον ἐνδιαφέρον εἰς τὸ ἐσωτερικὸν ἐκάστης ὑπανεπτυγμένης χώρας, ἐάν τὸ ἐνδιαφέρον αὐτὸ δὲν ἐνεφανίζετο εἰς διοίους τοὺς κλάδους τῆς ἔθνικῆς οἰκονομίας ἐξ Ἰσραήλ, ἐάν τέλος ἡ δυνατότης ἀναπτύξεως τῆς τεχνικῆς δὲν ἔγενετο βαθεῖα πίστις τῶν μεγάλων μαζῶν καὶ δὲν ἐδημιούργει τὴν κατάλληλον πρόδη τοῦτο ἀτμόσφαιραν. Ή τεραστία δύναμις τοῦ ψυχολογικοῦ τούτου παράγοντος πολὺ εὐλόγως θεωρεῖται ως βασικὴ προϋπόθεσις διὰ τὴν τεχνικὴν ἔξελιξιν, στενῶς συνυφασμένην ἀλλωστε μὲ τὴν ἔθνικὴν συνοχὴν καὶ ὑπόστασιν ἐκάστης χώρας. Οὐδεὶς θὰ ἀγνοῇ δτὶ ἡ υψηλοῦ ἐπιπέδου ἔθνικὴ συνοχὴ τοῦ ἐκ ποικιλῆς προελεύσεως πληθυσμοῦ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς ἔξηγεῖται κατὰ μέγιστον μέρος ἀπὸ τὴν συλλογικὴν πίστιν τῶν Ἀμερικανῶν εἰς τὴν τεχνικὴν πρόδοσον.

Τὸ ἐνδιαφέρον μερικῶν ἐκ τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ Ἑλλάς, ἔξεδηλώθη διὰ συντόμων προγραμμάτων παραγωγικῶν ἐπενδύσεων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν βασικῶν τεχνικῶν ἔργων, βιομηχανιῶν καὶ τεχνικοῦ ἐν γένει ἔξοπλισμοῦ. Ἐκ τῆς κτηθείσης δύμως πειρας ἀποδεικνύεται πῶς θὰ ἥτο μεγάλη πλάνη νὰ νομίζωμεν δτὶ καὶ μόνη ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων αὐτῶν θὰ ἥτο ἀρκετὴ διὰ νὰ δώσῃ συντόμως καὶ δμαλῶς τὴν ἀναμενομένην μείωσιν τῆς ἀνεργίας καὶ τὴν βελτίωσιν τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου. Πρὶν ἀκόμη ἐκτελεσθοῦν τὰ ἔργα αὐτὰ ἡ τουλάχιστον ἐκ παραπλήσου μὲ τὴν ἐκτέλεσίν των, ἐπιβάλλεται ἡ λῆψις σειρᾶς μέτρων ἀνταποκρινομένων εἰς τὰς ἀπαιτουμένας βασικὰς προϋποθέσεις διὰ τὴν ἐν γένει προσαρμογὴν τῶν συγχρόνων ἐπιτευγμάτων τῆς τεχνικῆς καὶ τῆς ἐπιστήμης πρόδη τὰς ἀνάγκας τῆς χώρας.

Τόσον τὸ ἀντικείμενον δύον καὶ τὰ χρονικὰ δρια τῆς δμιλίας αὐτῆς δὲν μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ ἐπεκταθῶμεν ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ. "Ἄς μᾶς ἐπιτραπῇ μόνον μία παρέκκλισις διὰ τὸν τομέα τῆς ἐκπαιδεύσεως.

## 8. Κλασσικὴ καὶ τεχνικὴ ἐκπαίδευσις

"Ως γνωστόν, συγχρονισμένη τοποθέτησις τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ προβλήματος σημαίνει σταθερὰ θεμέλια ἐπὶ τῶν διοίων στηρίζεται δχι μόνον

\* Alfred Sauvy : La population, vol. II, Biologie sociale, Presses Universitaires, Paris, 1954, p. 216.

τὸ πνεύματικὸν ἀλλὰ διλόκληρον τὸ οἰκοδόμημα μιᾶς πολιτείας. Θέτοντες δημοσία τὸ ζήτημα τῆς τεχνικῆς καὶ ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως δὲν σημαίνει ὅτι ζητοῦμεν τὴν ἑκτόπισιν τῆς κλασσικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ἀντικατάστασίν της μὲ κάποιο τεχνοκρατικὸν ἐκπαιδευτικὸν σύστημα. "Οχι. Παρομοία σκέψις δὲν νομίζω ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ ἀναπτυχθῇ εἰς τὴν χώραν ἀπό τὴν δύσιαν ἐπήγασεν τὸ αἰώνιον, τὸ παγκοσμίως ἀναγνωριζόμενον φῶς τῶν κλασσικῶν σπουδῶν, ἀναγκαῖον διὰ πᾶν σχολεῖον ἐπιφορτισμένον καθ' οἰονδήποτε τρόπον καὶ εἰς οἰονδήποτε βαθμὸν νὰ διαπλάθῃ ἀνθρώπους. Πρόκειται ἀπλῶς διὰ τὴν παραλλήλον καὶ ταυτόχρονον πρόσαρμογήν τῶν ἐκπαιδευτικῶν προγραμμάτων πρὸς τὰς ἀνάγκας τῆς συγχρόνου ἔξελιξεως τοῦ πολιτισμοῦ. Πρόκειται διὰ τὸν συγκερασμὸν καὶ τὴν ἐνσωμάτωσιν εἰς τὴν γενικὴν ἐκπαιδεύσιν ἀφ' ἐνὸς μὲν τῶν κλασσικῶν σπουδῶν ἀφ' ἔτέρου δὲ τῆς ἐπαγγελματικῆς, τεχνικῆς, οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς ἐκπαιδεύσεως ύπο τὴν πλέον πρακτικὴν μορφὴν αὐτῆς.

Βάσει τῆς διεθνῶς ἀναγνωριζομένης ἀρχῆς τῆς ἐνότητος τῆς ἐκπαιδεύσεως, συνιστάται δῆμος ἡ γενικὴ ἐκπαιδεύσις θεμελιωθῆ ἐπὶ εύρεων καὶ στερεῶν βάσεων εἰς τρόπον ὥστε ἐκ παραλλήλου μὲ τὴν θεωρητικὴν ἐκπαιδεύσιν νὰ συμβαδίζῃ καὶ ἡ πρακτικὴ ἐκπαιδεύσις. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἐπιβάλλεται δῆμος ἡ πρακτικὴ ἐκπαιδεύσις ἐνσωμάτωθῆ εἰς τὸ σχολικὸν πρόγραμμα καὶ περιλαβὴ ἐργασίας εἰς τοὺς σχολικοὺς κῆπους καὶ ἐργαστηριακὰ μαθήματα. Τὸ πρακτικὸν ἀποτέλεσμα τῆς ἀρχῆς αὐτῆς δὲν εἶναι μόνον ἡ μεταβίβασις πρακτικῶν τεχνικῶν γνώσεων ἀμέσου ὠφελείας καὶ ἡ διάδοσις αὐτῶν εἰς εύρùν κύκλον, ἀλλὰ ταυτοχρόνως ἡ ἀναπτυξὶς τῆς ἐπιδειξιότητος, τῆς παρατηρητικότητος, τῆς σκέψεως καὶ τῆς κριτικῆς ἰκανότητος τοῦ ἀτόμου.

Αἱ ὑπανεπτυγμέναι χώραι ποὺ ἔπιθυμοιν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ γρηγορώτερον τὴν κατάστασιν τῆς ὑποαπασχολήσεως, τῆς ἀδρανείας καὶ τῆς ἀθλιότητος, δὲν ἀναμένουν τὴν αὐτόματον οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν κατανομὴν τῆς ἐργασίας, τὴν ἔξελικτικὴν δημιουργίαν χιλιάδων νέων ἐπαγγελμάτων καὶ εἰδικοτήτων. "Ἔχουν ύπ" ὅψιν πώς πρὶν δὲν θρωπος λάβῃ τὴν δόδον τῆς ἔξειδικεύσεως, εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀποκτήσῃ τὴν κατάρτισιν τοῦ πολυτεχνίου. Αἱ παιδαγωγικαὶ τεχνικαὶ ἐργασίαι εἰσάγονται σήμερον ὅχι μόνον εἰς τὰς τελευταίας τάξεις τῆς στοιχειώδους ἐκπαιδεύσεως ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν μέσην ἐκπαιδεύσιν. "Ἡ ἐκτέλεσις μικρῶν ἔργων ἐπὶ διαφόρων πρώτων ύλων (μετάλλου, ξύλου, δέρματος κλπ), δὲ χειρισμὸς ἀπλῶν καὶ ποικίλων μηχανῶν—ἐργαλείων, δίδουν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἀναπτυχθῇ ἡ διάθεσις διὰ μεθοδικήν, ἐπιμελημένην καὶ ἀκριβῆ δραστηριότητα. Παρέχουν τὸ μέσον νὰ κατανοηθοῦν ἐμπράκτως αἱ δυνατότητες τῆς βιομηχανίας, δὲ μόχθος καὶ τὸ μεγαλεῖον τῆς ἐργασίας τῶν ἀνθρώπων, αἱ τεχνικαὶ κατακτήσεις μιᾶς προηγμένης κοινωνίας. Διδουν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἀναπτυχθῇ ἡ πίστις εἰς τὰς δυνατότητας ἀναπτύξεως τοῦ ἔθνους εἰς δλας τὰς προοδευτικὰς ἐκδηλώσεις τῆς ἀνθρώπινης δραστηριότητος.

Μία άλλη βασική προϋπόθεσις προσαρμογῆς τῆς έκπαιδεύσεως πρὸς τὰς τεχνικάς καὶ ἐπιστημονικάς ἀνάγκας τῆς συγχρόνου πολιτείας εἶναι ἡ κοινωνικὴ ἀγωγὴ, ἡ ἐν τῷ σχολείῳ ἐμπρακτος ἀνάπτυξις τοῦ πνεύματος τῆς συνεργασίας καὶ τῆς ἀλληλεγγύης.

Τὰ 45 λεπτὰ ποὺ διέθετα ἔξηντλήθησαν, ὅχι ὅμως καὶ τὰ προβλήματα τῆς τεχνικῆς. Ἐπέμεινα ἴδιαιτέρως ἐπὶ τῆς ἀνάγκης τῆς τεχνικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς προόδου διὰ τὰς καθυστερημένας χώρας ὡς μέσου ἔξαφανίσεως τῆς ἀθλιότητος καὶ ἔξυψώσεως τῆς εὐημερίας δι' ὅλους. Ἐλπίζομεν ἡ ἀνάγκη αὐτὴ νὰ γίνεται καθημερινῶς εὐρύτερον κατανοητὴ καὶ εἰς τὴν χώραν μᾶς δπου μέγα μέρος τῶν κατοίκων τῆς ύπαίθρου καὶ τῶν πόλεων ύποσιτίζεται καὶ δεινοπαθεῖ διότι στερεῖται πρακτικῶν γνώσεων.

Εἶναι προφανὲς πῶς τὸ πρόβλημα τῆς τεχνικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς ἔξελιξεως δὲν περιορίζεται μόνον εἰς τὸ διλημμα : ἐπενδύσεις—πληθωρισμός. Συνδέεται μὲν ἔνα σύνολον παραγόντων, τεχνικῶν, ἐκπαιδευτικῶν, οἰκονομικῶν, κοινωνικῶν καὶ ὡς τοιούτον σύνολον θὰ ἔπρεπε νὰ ἀντιμετωπισθῇ. Ἡ ραγδαία ὅμως ἔξελιξις ἐπιβάλλει ταχεῖαν προσαρμογὴν εἰς πάντα λαὸν καὶ πρὸ παντὸς τὸν Ἑλληνικὸν ποὺ ἐπιθυμεῖ νὰ διατηρήσῃ τὴν ἀτομικὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἐθνικὴν ἀνεξαρτησίαν.

## ΒΙΒΛΙΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ

Δ. ΑΔΑΜΟΠΟΥΛΟΥ

**Γενικὴ Θεωρία Λογιστικῆς**

ΣΤ. ΑΛΜΠΑΝΕΖΟΥ

**Ἀνάλυσις Ἰσολογισμῶν**

Β. ΘΩΜΑΔΑΚΗ

**Βασικαὶ ὄψεις τῆς Ἑλληνικῆς Οἰκονομίας**